

Esthetic Colorant

LIQUIDI COLORANTI DA INFILTRAZIONE
PER “KATANA™ ZIRCONIA”

MANUALE TECNICO



ISTRUZIONI PER L'USO

Si raccomanda di utilizzare Esthetic Colorant con zirconie pre-colorate come quelle della serie "KATANA™ Zirconia". Si ricorda che questo prodotto è stato progettato per essere sinterizzato alla temperatura di sinterizzazione di "KATANA™ Zirconia". In base alla zirconia dentale utilizzata, infatti, i colori possono risultare diversi dalle tinte Esthetic Colorant originali.

1 PREPARAZIONE

Per ottenere un risultato cromatico uniforme, prima di utilizzare il liquido si dovranno eliminare dalla superficie della zirconia pre-sinterizzata eventuali polveri e sostanze grasse presenti. In caso di pulizia con ultrasuoni, asciugare in forno a 80°C (176°F) o a temperatura superiore per almeno 1 ora. Al termine della pulizia, evitare qualsiasi contatto tra restauro e materiali metallici come pinzette. Indossare guanti per evitare di contaminare il restauro con olii o grassi.



2 COLORAZIONE

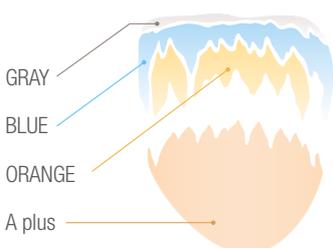
Assicurarsi che il coperchio sia chiuso e agitare bene il flacone prima dell'uso. Applicare la giusta quantità di liquido sulla superficie della zirconia, utilizzando una piastra in ceramica o un vassoietto in plastica e un pennello non contenente metallo. In base alla necessità, si potrà applicare il liquido più volte sulla stessa zona, per aumentare il croma dopo la sinterizzazione. Si consiglia di non eseguire più di 3 applicazioni, perché troppe applicazioni potrebbero rendere difficile controllare il colore dopo la sinterizzazione. Per una descrizione particolareggiata dei diversi passaggi della colorazione, si rimanda agli esempi forniti*.

ANTERIORI

Per un dente anteriore, applicare BLUE e GRAY sui margini incisali. Se ne raccomanda l'applicazione per ottenere una buona riproduzione delle ombre della struttura dei mammelloni.

Applicare ORANGE per riprodurre il colore dei mammelloni.

Applicare A plus nell'area cervicale per aumentare il croma.

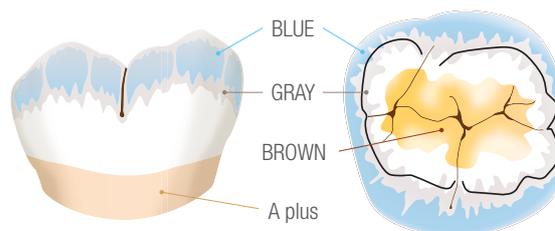


POSTERIORI

Per la superficie oclusale di un molare, applicare BLUE e GRAY sulle cuspidi per riprodurre il colore dello smalto della superficie oclusale e della cuspidi.

Applicare A plus nell'area cervicale per aumentare il croma.

Applicare BROWN sulla superficie oclusale del molare, in particolare all'interno dei solchi e delle fossette profondi.



* La procedura illustrata ha solo valore esemplificativo. Per ottenere i risultati desiderati, scegliere i colori più appropriati:

3

ASCIUGATURA



Asciugare a 80 - 200°C (176 - 392°F) per almeno 30 minuti, servendosi di una piastra in ceramica per evitare il contatto con metallo.

**4**

SINTERIZZAZIONE



Sinterizzare il manufatto come indicato nel manuale d'uso della zirconia utilizzata, evitando il contatto con metallo e zirconia non colorata.

*Per la serie "KATANA™ Zirconia" Multistrato, sono disponibili programmi di sinterizzazione da 54 minuti, da 90 minuti e da 7 ore.

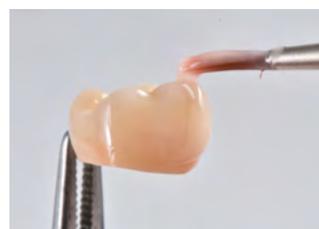
**5**

APPLICAZIONE DI GLAZE, COTTURA E FINITURA

Applicare "CERABIEN™ ZR" FC Paste Stain Glaze o Clear Glaze sul restauro fino a ottenere uno strato di 30 µm o più.

Cuocere il manufatto come indicato nel programma di cottura di "CERABIEN™ ZR" FC Paste Stain. Applicare un ulteriore strato di Glaze o Clear Glaze, seguito da nuova cottura, nel caso la lucentezza ottenuta dopo la prima cottura sia insufficiente.

Servirsi di punte in silicone per eseguire gli ultimi ritocchi dopo la cottura. Completare il lavoro con la lucidatura.

**6**

RESTAURO COMPLETATO

Restauri colorati con Esthetic Colorant e finiti con "CERABIEN™ ZR" FC Paste Stain.



GAMMA COLORI

Si raccomanda di utilizzare Esthetic Colorant con zirconie pre-colorate come quelle della serie "KATANA™ Zirconia". Si ricorda che questo prodotto è stato progettato per essere sinterizzato alla temperatura di sinterizzazione di "KATANA™ Zirconia". In base alla zirconia dentale utilizzata, infatti, i colori possono risultare diversi dalle tinte Esthetic Colorant originali.

Colore	Utilizzo
 A plus	Utilizzato per aumentare il croma dei colori A Dentin
 B plus	Utilizzato per aumentare il croma dei colori B Dentin
 C plus	Utilizzato per aumentare il croma dei colori C Dentin
 D plus	Utilizzato per aumentare il croma dei colori D Dentin
 BROWN	Utilizzato per riprodurre il colore della dentina aggiungendo una tonalità di marrone nella zona cervicale e nei solchi principali
 ORANGE	Utilizzato per riprodurre il colore dei mammelloni aggiungendo una tonalità di arancio nella zona cervicale
 GRAY	Utilizzato per riprodurre il colore tendente al grigio dello smalto della superficie e delle cuspidi occlusali
 BLUE	Utilizzato per riprodurre il colore tendente al blu dello smalto della superficie e delle cuspidi occlusali
 VIOLET	Utilizzato per riprodurre il colore tendente al blu-rossastro dello smalto della superficie e delle cuspidi occlusali
 PINK	Utilizzato per ottenere un colore rosa pallido (base gengivale)*
 WHITE	Utilizzato per conferire opacità con un alto valore del bianco.
 OPAQUE	Utilizzato per conferire opacità tendente al giallo chiaro.

*Dopo la sinterizzazione, diventa visibile la fluorescenza prodotta dall'elemento. Ricoprire completamente la superficie dell'area con ceramica che non contiene agenti fluorescenti, come "CERABIEN™ ZR" Tissue.

NOTA: Utilizzo di Esthetic Colorant WHITE e OPAQUE

Per evitare che il colore del moncone risulti visibile attraverso la corona, si potrà utilizzare WHITE o OPAQUE. Spennellare l'interno della corona con WHITE o con OPAQUE per aumentare l'opacità e controllare il valore.



Applicare Esthetic Colorant

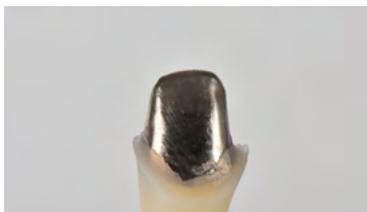


Dopo l'applicazione

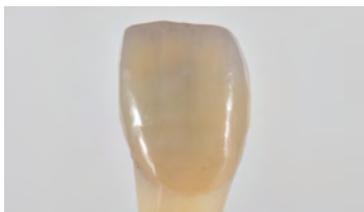


Dopo la sinterizzazione del restauro

Confronto di restauri con e senza uso di Esthetic Colorant OPAQUE



Moncone metallico



"KATANA™ Zirconia" YML A2
+ Moncone metallico



"KATANA™ Zirconia" YML A2
+ Esthetic Colorant OPAQUE
+ Moncone metallico

RACCOMANDAZIONI

Esthetic Colorant e la serie KATANA™ Zirconia™ Multistrato sono prodotti complementari tra loro. Grazie al preciso adattamento dei liquidi coloranti ai grezzi multi-cromatici pre-colorati, se ne raccomanda l'utilizzo combinato per raggiungere risultati estetici ottimali.

“KATANA™ Zirconia™”

GAMMA PRODOTTO (ZIRCONIA MULTISTRATO PER RESTAURI MONOLITICI)



UTML

**Ultra Translucent
Multi-Layered**

Traslucenza* 51 %
Resistenza* 557 MPa



STML

**Super Translucent
Multi-Layered**

Traslucenza* 49 %
Resistenza* 748 MPa



HTML PLUS

**High Translucent
Multi-Layered**

Traslucenza* 45 %
Resistenza* 1150 MPa



YML

**Yttria
Multi-Layered**

Traslucenza* 45-49 %**
Resistenza* 750-1100 MPa**

*Condizioni di misurazione: Test eseguiti su materiale base (colore bianco)

1) Secondo ISO 6872: 2015, Dimensioni campione: 3 x 4 x 40 mm, 2) Trasmissione luminosa, illuminante: D65. Spessore del campione: 1,0 mm (Fonte: Kuraray Noritake Dental Inc.)

**Traslucenza e resistenza variano in base allo strato.



“CERABIEN™ ZR™ FC Paste Stain

PER LE TUE SOLUZIONI “STAIN & GLAZE”

“CERABIEN™ ZR™ FC Paste Stain sono emulsioni colorate in gel per la caratterizzazione esterna, utilizzabile per riprodurre un'ampia varietà di colori.

Liquid Brush Pen

PER UNA PIÙ FACILE APPLICAZIONE DI ESTHETIC COLORANT

Da oggi Liquid Brush Pen è disponibile in una versione dedicata per Esthetic Colorant. Questa penna speciale rende ancora più facile riprodurre una grande varietà di caratteristiche individuali. Liquid Brush Pen consente un uso più controllato del liquido, riducendo il rischio di involontarie applicazioni in eccesso causate da gocciolamenti dalla punta o altri inconvenienti.



PRECAUZIONI PER L'USO

CONTROINDICAZIONI

Non utilizzare questo prodotto se il paziente è ipersensibile alla zirconia o a qualsiasi altro componente.

PRECAUZIONI E AVVERTENZE

1. Se il paziente o l'odontotecnico manifestano una reazione da ipersensibilità, quale rash, dermatite, ecc., interrompere l'utilizzo del prodotto e consultare immediatamente un medico.
2. Non toccarsi la pelle o le mani durante l'uso.
3. Se il prodotto viene a contatto con i tessuti del corpo umano, adottare le seguenti misure:
 - Se il prodotto entra negli occhi**
Sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua e consultare un medico.
 - Se il prodotto viene a contatto con la cute**
Sciacquare immediatamente con abbondante acqua e sapone.
4. Non miscelare questo liquido con altri prodotti.

PRECAUZIONI PER L'USO

1. Esthetic Colorant è disponibile soltanto per l'applicazione a pennello. Applicare con un normale pennello non contenente metallo o una brush pen. È sconsigliata la tecnica per immersione.
2. I colori Esthetic Colorant non vanno miscelati, ma è possibile applicare ogni colore, a strati, sulla zirconia pre-sinterizzata.
3. Sciacquare i pennelli con acqua distillata dopo l'uso. Quindi provare a scrivere qualcosa su un foglio di carta a forte assorbenza per verificare se sono ancora presenti residui di liquido.
4. Per non compromettere l'efficienza di Liquid Brush Pen, se ne sconsiglia la ricarica con aggiunta di liquido. Quando il serbatoio della penna è vuoto, utilizzare una Liquid Brush Pen nuova. Se la punta di Liquid Brush Pen è contaminata da altri colori o liquidi, sciacquarla con acqua distillata. Quindi provare a scrivere qualcosa su un foglio di carta a forte assorbenza per verificare che il liquido nel serbatoio arrivi alla punta della penna, che la penna non sfregi o macchi, e che i colori sulla carta appaiano corretti.

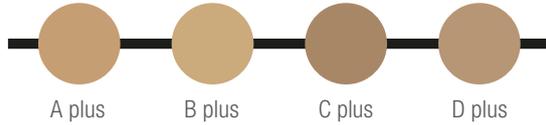
CONSERVAZIONE

1. Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto. Tenere al riparo dalla luce solare diretta.
2. Conservare a una temperatura di 10 -30 °C (50 - 86°F).
3. Una volta aperto il prodotto, accertarsi che il coperchio del flacone resti sempre ben chiuso.

TABELLA COMBINAZIONE COLORI

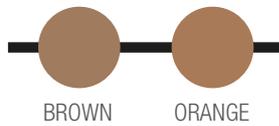
DENTIN

12 ml



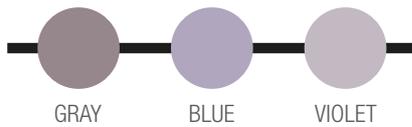
CERVICAL

12 ml



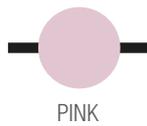
INCISAL

12 ml



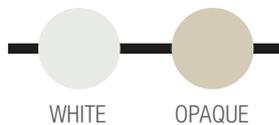
TISSUE

12 ml



MODIFIER

12 ml



CONTATTI

Kuraray Europe Italia S.r.l
Via G. Boccaccio 21,
20123 Milano, Italia

Telefono 02 63471228

E-Mail dental-italia@kuraray.com

Web www.kuraraynoritake.eu

f facebook.com/KurarayNoritakeInLab
facebook.com/KurarayNoritakeInClinic

@ instagram.com/kuraraynoritakeitalia

 **Kuraray Noritake Dental Inc.**
1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-0801, Japan

Per saperne di più scansiona il QR Code:



- Prima di utilizzare il prodotto, leggere accuratamente le Istruzioni per l'uso fornite nella confezione.
- Il fabbricante si riserva il diritto di modificare le specifiche e l'aspetto del prodotto senza preavviso.
- I colori mostrati in questa brochure possono essere lievemente diversi da quelli del prodotto reale.

"KATANA" e "CERABIEN" sono marchi Kuraray Co., Ltd.



Importato per l'Europa da:

Kuraray Europe GmbH Philipp-Reis-Strasse 4
65795 Hattersheim am Main, Germany

